|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Техническое задание для технического консультанта Проекта «Улучшение услуг на местном уровне»** | | **Terms of Reference**  **for a technical consultant on the Public Service Improvement Project** | |
| Контактная информация: | Кенешбек Эргешов  Kergeshov@dpi.kg | Contact information: | Keneshbek Ergeshov  Kergeshov@dpi.kg |
| Номер проекта/мандата: | KGZ\_1251.15.3.0 | Project/mandate number: | KGZ\_1251.15.3.0 |
| Бюджетная линия: | 0404.2200 | Po number: | 0404.2200 |
| Project/mandate name/country  Название проекта/ мандат / страна | «Улучшение услуг на местном уровне», финансируемый Правительством Швейцарии, Фаза 2, Кыргызстан | Project/mandate name/country: | Public Service Improvement project funded by the Swiss Government, Phase II, Kyrgyzstan |
| **Заказчик:** | **ХЕЛЬВЕТАС** | **Client** | **Helvetas in the Kyrgyz Republic** |
| Адрес: | ул. 7-я Линия № 65, Бишкеке 720044, Кыргызстан |  | 65 Str. 7-Liniya, Bishkek 720044, Kyrgyz Republic |
| 🕿 Teл: | +996 312 214 572 | 🕿 Tel: | +996 312 214 572 |
| E-Mail: | kyrgyzstan@helvestas.org | E-Mail: | kyrgyzstan@helvestas.org |
| **Партнер по консорциуму** | **Институт политики развития** | **Consortium partner** | **Development Policy Institute** |
| Адрес: | ул. Уметалиева 108, Бишкек 720001, Кыргызстан | Address: | 108 Str. Umetalieva, Bishkek 72001, Kyrgyz Republic |
| 🕿 Teл: | +996 312 976530 | 🕿 Tel: | +996 312 976530 |
| E-Mail: | [office@dpi.kg](mailto:office@dpi.kg) | E-Mail: | [office@dpi.kg](mailto:office@dpi.kg) |
|  |  |  |  |
| **Исполнитель** |  | **Contractor** |  |
| 🕿 Teл |  | 🕿 Tel: |  |
| E-Mail: |  | E-Mail: |  |
| **Длительность контракта:** |  | **Contract duration** |  |
| **Обоснование**  Проект «Улучшение услуг на местном уровне», финансируемый Правительством Швейцарии реализуется Хельветас и Институтом политики развития.  Основными направлениями деятельности второй фазы Проекта (2019-2024 гг.) являются углубление, репликация и расширение протестированных моделей, полученных в результате первой фазы, развитие межмуниципального сотрудничества (ММС) по решению вопросов местного значения, а также распространение знаний и навыков по организации и предоставлению услуг по всей стране через национальный механизм.  В рамках сотрудничества с Союзом МСУ Проект отобрал для финансовой поддержки 33 Планов действий по улучшению услуг (ПДУУ) в Чуйской и Таласской областях. Из них в восемнадцати ПДУУ присутствуют строительные работы, для соблюдения качества которых необходим технический эксперт со стороны Проекта.  Для качественной реализации вышеуказанных ПДУУ требуется техническую экспертизу всей технической документации на предмет соблюдения строительных норм и правил и требований законодательства КР.  **Цель технического задания:**  Цель –обучение представителей органов МСУ Чуйской и Таласской областей и сотрудников Проекта в качественной реализации ПДУУ в части соблюдения строительных, технических норм и правил.  Объем работ.  Консультант проводит следующие виды мероприятий:   1. Консультации для специалистов по техническому надзору, нанимаемых органами МСУ для реализации ПДУУ. 2. Техническая экспертиза всей подготовленной технической документации проектов для объявления государственных закупок (АПУ, ИТУ, ТУ, ПСД, ВОР и тд.) на предмет соблюдения строительных норм и правил и требований законодательства КР; 3. При необходимости предоставление обучения и консультаций муниципалитетам по надлежащей подготовке технической документации проектов для объявления государственных закупок; 4. Подготовка письменных заключений по вышеперечисленным вопросам по вышеуказанным ПДУУ; 5. Консультирование и обучение сотрудников Проекта (при необходимости); 6. Подготовка и предоставление отчета о проделанной работе.   Работа консультанта подразумевает выезды в пилотные муниципалитеты, для ознакомления, технической экспертизы объекта и обучения представителей ОМСУ и Проекта на предмет соблюдения строительных норм и правил и требований законодательства КР при необходимости. | | **Background**  The Public Service Improvement project is funded by the Government of Switzerland and is implemented by Helvetas and the Development Policy Institute (DPI).  The main areas of activity of the second phase of the Project (2019-2024) are deepening, replicating and expanding the tested models obtained as a result of the first phase, the development of inter-municipal cooperation (IMC) to address local issues, as well as the dissemination of knowledge and skills in the organization and provision of services throughout the country through a national mechanism.  The Project has launched 33 Service Improvement Action Plans (SIAPs) in Chuy and Talas regions within the framework of the cooperation with Union of LSGs. There are construction works in eighteen of them. In order to guarantee quality of this works Project looking for technical expert.  For the qualitative implementation of the above SIAPs, a technical examination of all technical documentation is required for compliance with construction rules and regulations and requirements of the legislation of the Kyrgyz Republic.  **Goal of the ToR**  The aim is to train the LSG bodies of the Chuy and Talas regions and the Project staff in qualified implementing of SIAPs in compliance with building, technical and regulatory rules:  The amount of work.  The technical consultant conducts the following types of activities:   1. Consultations for experts on technical oversight hired by LSG bodies to implement SIAPs. 2. Technical examination of all prepared technical documentation of projects for public procurement (APС, ITС, TС, PED, scope of work, etc.) for compliance with construction rules and regulations, and requirements of KR legislation; 3. If necessary, provide trainings and consultations to municipalities on the proper preparation of technical documentation of projects for public procurement; 4. Preparation of written conclusions on the above issues for all above mentioned SIAPs; 5. Train and advising Project staff (if necessary); 6. Prepare and report on the work done.   The consultant's work involves visits to pilot municipalities to review, technically examine the facility and train LSG bodies’ representatives and Project staff for compliance with construction rules and regulations, and requirements of the KR legislation, if any. | |
| Для выполнения технического задания консультант затрачивает 18 рабочих дней. Детальный план работ Консультанта по исполнению технического задания согласовывается с менеджером Проекта в течении 3 рабочих дней после подписания контракта.   1. **Подотчетность:**   Консультант подотчетен в своей работе руководителю Проекта. Руководитель Проекта оставляет за собой право запросить информацию о текущем статусе реализации Технического задания.  Контактным лицом Проекта на период выполнения технического задания является менеджер Проекта по работе на местном уровне. | | The technical consultant will have 18 workdays to complete the ToR. The detailed work plan of the consultant for the implementation of the Terms of Reference needs to be agreed with the Project Manager within 3 working days after signing the contract.   1. **Accountability:**   The consultant is accountable in his\her work to the Project Manager. The Project Manager reserves the right to request information about the current status of the implementation of the Terms of Reference.  The Project’s focal point for the period of fulfillment of the Terms of Reference is the Manager for local implementation. | |